

# El Teléfono

Año VI—Núm. 921

PUBLICACIÓN INDEPENDIENTE

Administrador: JOSÉ R. GOROSTIZAGA

Nuestro agente para avisos y publicaciones de Francia, es el señor don ALBERTO LORETTE, Director de la Société Mutuelle de Publicité, 10, Rue Caumartin Paris.

DIRECTOR Y REDACTOR  
JULIO PÉREZ Y ELIS

Administración de "El Teléfono"

Se previene que los originales que se remitan a la imprenta no serán devueltos, publíquense o no.

Así mismo se hace saber que toda publicación que a juicio de la redacción no revista verdadero interés público, se regirá por el precio de tarifa.

EL TELÉFONO

Mercedes, Octubre 8 de 1896

Peor es meneallo

Con motivo de la benevolente crítica que hicimos en el núm. 919 de EL TELÉFONO, al drama, tragedia, episodio ó sainete que el Sr. Ricci puso en escena como parte integrante del programa del concierto dado a beneficio del Asilo de Huérfanos,—el mismo Sr.—en carta abierta, publicada en el núm. anterior de este periódico, nos dice poco, mas ó menos, lo siguiente:

Que el drama no es suyo sino de Saj, autor de la Europa Salvaje; que esto ha pasado desapercibido para nosotros por mirar a las cazuelas y a las damas que ocupaban palcos; que agradecido intimamente hayamos confundido su estilo con el de Saj, siendo esta confusión muy satisfactoria para su amor propio, ya que recién comienza a hacer palcos en el mundo literario; que un filósofo, poeta y orador como yo, es extraño haya incurrido en tal renuncio, pues la obra del mencionado Saj, debía hallarse en nuestra biblioteca; que no quiere discutir si el móvil que nos ha llevado a criticar a dicho autor, son sus ideas religiosas y que a su juicio Saj ha querido pintar una huelga de obreros en día domingo.

Todo esto nos dice el Sr. Ricci en tono íntimo, tuteándonos, como si fuéramos camaradas de la infancia ó el un gran señor y yo un plebeyo.

El Sr. Ricci no me conoce y todo lo que pienso sobre nuestro verdadero nombre, no pasará de suposiciones; siendo indiscutible que él, como maestro, está obligado a saber deberes de urbanidad para enseñárselos a sus discípulos y en este caso, es elemental que a una persona que no se conoce se le trate de Vd., máximo cuando por su lenguaje culto, demuestra ser distinguido, y por sus conocimientos mas ó menos estensos, acreedora a toda consideración; consideración que se tornaría en profundo respeto, si el Sr. Ricci creyera verdaderamente que trata con un filósofo, un poeta y un orador.

Ahora pasemos al grano: Niega el Sr. Ricci la paternidad del fenómeno literario que puso los pelos de punta a los amantes del arte, en la noche de su exhibición, y se la echa a Saj, autor de la Europa Salvaje.

La estratagemas es muy conocida: si el publicista aplaude se presenta el dramaturgo, si silva, el dramaturgo se escabulle por la tajante, declarando que no le pertenece y que su participación ha consistido en hacer algunas indicaciones al tramoyista a fin de atenuar la debacle.

Pero esto no cuela, pues todo el mundo sabe que lo que está bien concebido y mejor ejecutado en una novela, por ejemplo, resultará siempre un desatino si se lleva a la escena sin adaptar el argumento al mecanismo peculiarísimo de aquella.

Así, tome el Sr. Ricci un episodio aislado del *Tabaré* de Zorrilla de San Martín, ó del *Ismael* de Acevedo Díaz, póngalo en escena sin la trabazón que exigen las reglas del arte dramático y vamos a ver lo que resulta.

Sea la lucha de Yamandú con Tabaré.

Se levanta el telón y aparece la «florista embalsamada» Blanca sin conocimiento, a los pies del indio y éste con su tapa rabo de plumas. «¿Suenan los gritos y enseguida aparece por entre las ramas otro indio y el público presencia una lucha descomunal, cuyo resultado es la muerte de Yamandú. Viene el diálogo entre Blanca y Tabaré, en seguida

el cacique toma a la doncella en sus brazos y se pierde tras la cuchilla ó en lo intrincado del bosque y... cae el telón.

Pues bien; todo esto que es divino en el poema, resultará absurdo y ridículo si se lleva de esta manera al teatro; y no nos diga el Sr. Ricci que él no ha hecho cosa parecida con la Europa Salvaje de Saj; obra que no conocemos, por estar sumamente atrasados en el movimiento literario de estos tiempos, pero que a buen seguro no echa por tierra las reglas fundamentales del arte dramático, a favor de las cuales hemos juzgado el episodio de las huelgas que el Sr. Ricci se sirvió poner en escena.

Mas aun; afirmamos que Saj, no puede haber escrito para el teatro semejante desatino, é invitamos al Sr. Ricci a que publique algunas escenas de ese drama. Si lo hace, nos damos por vencidos.

Habrigando, pues, esta convicción, de que el autor de la Europa Salvaje, no era el autor de lo que se ponía en escena esa noche, y como por otra parte el público de antemano señalará al dramaturgo, X observó lo suficiente para darse cuenta de lo que valía el «episodio-tragi-sainetico»; siendo cierta la suposición que hace el Sr. Ricci de que «las simpáticas hijas de Mercedes, le robaron la atención» que dicho Sr. exigía para su hijo, como buen padre cariñoso.

Pero, francamente: lo vi tan feo que hubiese sido un crimen de lesa estética mirar siempre al proscenio, teniendo, como tenía a mi frente a Adela Marfentan, Dalmira y Mercedes Soumaestre, Hortensia Massey, Elisa Lara, Guadalupe Haedo, Aurora Silveira, Zelmira Sunhary, Tula y Sofia Morein, Stas de Martinez, Píndola, Smerson, Beltramo y... la mar, Sr. Ricci.

Que este exquisito ramillete de flores escogidas haya pasado desapercibido para el autor del Episodio, lo comprendemos por la circunstancia de estar en esos momentos preocupado con su parto intelectual, y con el oído atento a la comadre, que en este caso era el público, el cual con sus repetidos aplausos debía significar: varón lindo; con su entusiasmo mediano, mujer fea y con su silencio; ha nacido muerto.

Y el pobre niño nació muerto; reservándonos el hado, la bien desagradable tarea, por cierto, de enterrarlo.

Dice el Sr. Ricci, que Saj, ha querido describir una huelga en día Domingo. Entendemos que los huelguistas se reúnen los días domingos para hacer sus manifestaciones y pedidos; pero en general, el día domingo, es día de huelga en los países cristianos, como el sábado lo es para los judíos, por estar consagrado al descanso.

Y teniendo en cuenta lo que ya dijimos en el núm. 919 de EL TELÉFONO, ponemos punto final a esta cuestión.

X.

## Fragmento

Y a la luz del crepúsculo sereno  
Solos vagar por la desierta playa,  
Cuando allá mar adentro en su faena  
Cantos de amor el marinero ensaya.  
Y besa blandamente el mar la arena,  
La luna en calma al horizonte raya,  
Y la brisa que tímida suspira,  
Dulces aromas y frescor respira.

Y húmedos ver sus ojos de ternura  
Que abren al alma enamorada un cielo,  
Estáticos de amor y de dulzura  
Con blando, vago y doleroso anhelo:  
Magia el amor prestando a su hermosura  
Y el pensamiento deteniendo el vuelo  
Allí donde encontró la fantasía  
Ciertas las dichas que sonó algún día.

Y respirar su perfumado aliento,  
Y al tacto palpar de sus vestidos,  
Penetrar su amoroso pensamiento  
Y contar de su pecho los latidos,  
Exhalar de molición y sentimiento  
Tiempos suspiros, lánguidos gemidos,  
Mientras al beso y al placer provoca  
Con dulce anhelo la entreabierta boca.

JOSÉ DE ESPRONCEDA.

## Compañía Miglazzi y Voghera

### SU GIRA ARTÍSTICA

Dentro de breves días llegará a esta ciudad la compañía Miglazzi y Voghera que anda recorriendo las principales poblaciones de Sud-América.

La empresa de la misma, nos ha hecho saber por intermedio de su secretario, que pondrá en escena en nuestro bonito coliseo las principales obras de su vastísimo repertorio.

Entre el selecto núcleo de artistas que forman esta compañía, figura la aplaudida Isabel Paoli, distinguida soprano, de quien la prensa de las capitales de Europa y de Sud-América se ha ocupado en términos altamente honoríficos.

Transcribimos de «El Universal» de Sevilla las líneas siguientes que corroboran nuestras afirmaciones:

«Hay artistas que sin necesidad de grandes esfuerzos, sin tener que apelar a recursos extremos, ni prodigar cuanto su talento le sugiere, ganan las simpatías y aprecio del público, y en este número se encuentra ISABEL PAOLI. Facultades tiene para comprometer empresas arriesgadas, y dar interpretación notable a obras como Cavalleria, Pagliacci y otras de igual empuje y bien se le puede considerar con derecho a las mayores recompensas pues talento se necesita para encañonar con verdad la celosa Santuzza y la desleal Nedda. No nos estraña por tanto que haya sido acogida con singular complacencia y que para ella vean el aplauso, cariñoso, el saludo de simpatía y la deferencia justísima de un público que ha visto satisfechas todas sus aspiraciones.»

Engalanamos hoy EL TELÉFONO con el retrato de la prima donna soprano dramática, la Paoli, por que creemos no nos sería hacerla conocer de nuestro inteligente público.

«Su biografía sería extensísima mirada desde el punto de vista de la gloria artística pues resultan innumerables los triunfos; considerada como el puro relato de la vida vulgar, resulta muy breve.»

Nació en Florencia en 1863 y aquí viene a propósito el consignar que esta franqueza de revelar la... fecha del nacimiento solo pueden permitírsela artistas como la PAOLI, cuya majestuosa belleza vivirá aún muchos años animada por el fuego del arte. A los 14 años fué dedicada al canto por sus padres, recibiendo las lecciones del eximio Maestro Panzani, de Florencia.

Las circunstancias de familia le obligaron pronto a abandonar el estudio en trayendo en la Compañía Scalvini donde estuvo tres años ocupando los primeros lugares.

En 1881 entró en la Compañía Tomba y cuando se fué el público sentía todas las noches una impresión semejante a la del vacío.



ISABEL PAOLI

## Prácticas Republicanas

### Y HONDAS NOSTALGIAS

En vano requeriremos ejemplos provechosos de libertad ciudadana y acatamiento a los derechos cívicos en esta pobre tierra, de luengos años acá,—en vano es q' se busque palpitaciones de vida democrática en la historia nefanda de estas últimas décadas: solo hay páginas negras de humillación é infamia, solo existe en los anales de tan largo período el denigrante proceso de las administraciones que hace treinta años gravitan sobre el país vejándolo, esquilmandolo y ocasionando la despoblación de su territorio. El pueblo, ni con su acción ni con su voto, aparece en dicho lapso con caracteres de continuidad; vive retraído, en el abatimiento y en la sumisión.

La nación, sigue siendo propiedad de una fracción, de un grupo, de un círculo odioso, el cual se cierra sobre ella voraz y hambrienta, una parte, y otra celebra, a manera de cuervos, fesfín de sus despojos.

Hechas estas consideraciones, nadie debe extrañar la afirmación de que el Uruguay no es verdadera república; pues tanta es la bondad de su Constitución y de sus leyes, como el desprecio con que al olvido relega el Poder Ejecutivo muchos de sus capítulos fundamentales.

Palpemos lo que es entre nosotros la grandiosa institución libre del sufragio popular.

Oh! Era infausta! El Pueblo jamás concurren a las urnas, ni siquiera se inscribe en los registros cívicos! ¿Quién niega esa verdad? ¿Quién comete falsía fritante ante tan dura realidad?—Hay quien lo niega y hay quien pretende encubrir el crimen gubernamental que ello apareja. Son individuos de la calaña misma de los parásitos; bajos, ruines, que meoran con la adulación y con el urdimbre de sofismas. Ellos nos dicen a voz en cuello, en la prensa y hasta en las plazas públicas, que hay libertad electoral, amplio ejercicio de la ciudadanía, pulcras y verosímiles elecciones.

Mentira! Es no tener conciencia aseverar tal cosa.

El P. Ejecutivo, por medio de sus agentes, efectúa una inserción fraudulenta,—concurre a las urnas, único y exclusivo,—y elige los representantes del pueblo (!).

¿Cuanta indignación y cuanto dolor no siente en el corazón del legítimo pueblo al contemplar tan desdorado atentado a nuestra carta constitucional, y sobre todo, al equipararlo con lo que acontece en otros países que son verdaderamente republicanos!

Los ciudadanos, expontáneamente se constituyen, eligiendo sus candidatos entre los hombres de mayores talentos y virtudes; la actividad, las discusiones pacíficas, la benéfica pugna de opinio-

nes contrarias despertadas con la proximidad del acto electoral;—después, la lucha, la adición afanosa de documentos que expresan la voluntad de cada cual; lucha radiante, santa y pura como ninguna,—y por último el triunfo de la mayoría que lleva el sello de la soberanía popular y que da por resultado la exaltación a las cámaras de hombres de valer, de inteligencia, de aptitudes, que son garantías de dignidad, y justicia en los poderes. Coropa, todo esto, como aureola de paz, dignificante, cual resplandor hermoso de la libertad, la unión, después de la lucha, el fraternal abrazo que se dan hominanos que han militado en diferentes campos, y que sancionan el voto de la mayoría; no tienen reparo en confraternizar, pues saben los vencidos que el triunfo de los contrarios es merecido y que no significa un mal para el país.

¿Qué grandes todo eso! ¡Y cuán dichosa y felices serán las naciones donde existan tales prácticas!

Hacia ellas hemos de dirigirnos en demanda de ejemplos y de enseñanzas. Porque nosotros, los de las nuevas generaciones, solo idealmente conocemos la vida democrática; ó de oídas ó de leídas, que en los hechos, sería simpatía creerlo y un sarcasmo el decirlo.

Por Dios! ¿No cuidaremos de purificar el ambiente para nuestros hijos, ni intentaremos atraer la felicidad de nuestra patria, ni dignificaremos a nuestros hogares haciéndonos verdaderos ciudadanos?

¿O hemos de ser eternamente ilotas, y estar siempre sumisos, y vivir sin honra y sin derechos, y sustentados por el hombre la pesada capa de una paz humillante y vergonzosa?—(La Alborada).

## Escándalo en una Iglesia

### ENTRE EL PREDICADOR Y UNA DEVOTA

En la Iglesia de Trinidad se produjo hace algunos días una escena riquísima que hará época en los anales de la Villa. Fue con motivo del aniversario del 20 de Setiembre y tuvo por protagonistas al cura Bizoso y a una buena devota.

Sucede que aquel día el cura Bizoso a la mitad de la misa, antes de haberse comido la hostia y tomado la sangre de Cristo, subió al púlpito para decir su sermonecito habitual. Escogió como asunto un tema de oportunidad; la entrada de los italianos en Roma.

El buen padre empezó por hacer un poco de historia y al principio estuvo bastante bien. Pero poco a poco se fué calentando y cuando llegó a los comentarios se puso fuera de sí. Dejó a un lado a los italianos y a Roma y se trenzó lisa y llanamente con nuestros liberales; especialmente con los que festejaban el aniversario impto. En un párrafo largo y bien redondeado le dijo de todo gromio; los trató de renegados, de bandidos, de cochinos, casi les llamó de hijos de tal por cual...

La mayoría de los oyentes escuchaba al cura en silencio, con la cabeza agobiada. Pero una de las señoras que asistía al espectáculo con cierta impaciencia, no pudo contenerse al llegar al punto culminante del discurso y levantándose con energía le dijo al cura que se dejase de aquellas insolencias y porquerías que no estaban bien para un templo.

Ante aquella embestida inesperada el orador se quedó un momento mudo con la boca abierta y el brazo levantado, mientras el auditorio sorprendido al principio, se persignaba después a la espera de la tormenta...

Y ésta no tardó en llegar. El cura Bizoso se había puesto furioso.

Rojo de cólera se había echado el sombrero para atrás y cortando su discurso gritó como un energúmeno para decirle a la rebelde devota de una hasta ciento. Se produjo entonces un diálogo trezado, tremendo, ante el cual la gente se tapó los oídos, y cuando la señora, vencida, tocó retirada, el padre se arremangó la sotana é hizo amago de saltar del púlpito para perseguirla...

El mismo colega nos pinta con colores sombríos la indignación que el escándalo produjo en el ánimo de los fieles y nos habla de un meeting de protesta que pensaron organizar los liberales en contra del cura Bizoso. Pero parece que a última hora los liberales

La acreditada calera Camp ofrece su depósito de cal en la Tienda "La Platense"—Su precio es de 70 cents.







## Diligencias

**PARA SAN JOSÉ.**—Mayores: Antonio Gonzalez y Esteban Silva. Salien-Mercades los días 4, 9, 14, 19, 24 y 29 y regresa los días 5, 10, 15, 20, 25 y 30.

**PARA EL DURAÑO.**—Mayores: Lu Tuva y Galarraga Sale los días 6, 12, 18, 24 y 30 regresando los días 3, 9, 15, 21 y 27.

**PARA CABELLUDO Y LAGUNA.**—Mayoral: Florencio Quiroga. Sale los días 6, 12, 18, 24 y 30, y regresa los días 2, 8, 14, 20 y 26.

**PARA EL PASO DE LUGO.**—Mayoral: Estanislao Lozano. Sale los días 1, 7, 13, 19 y 25 y hace su regreso los días 3, 9, 15, 21 y 27.

**PARA DOLORÉS.** Mayores: Manuel Amaraes y Ramon de Miura.—Sale todos los días.

**PARA FRAY-BENTOS.** Mayores: José Pintos y Quintin Navas.—Sale todos los días a la 1. p.m.

La agencia y la última hora de correos pondencia para todas estas diligencias está establecida en la «Cigarrera del Toron», de don Magin Rivas.

En el Hotel, de la Amistad, de don Salvador Ferrer, tiene establecida su agencia otra diligencia que hace la carrera a Dolores y que sale de esta ciudad un día por medio.

## Instituto Uruguayo

CALLE SAN JOSÉ NÚM. 177 y 179  
MEROEDES (R. O.)

En este antiguo y acreditado establecimiento, regirá desde el día de la fecha y hasta nueva disposición, el siguiente horario:

**CLASES ELEMENTALES**  
De 8 1/2 a 11 1/2 a. m. y de 2 1/2 a 4 1/2 p. m.

**CLASES UNIVERSITARIAS Y ESPECIALES**  
Aritmética de 8 a 9 a. m.  
Latín 2.º curso de 8 a 9 a. m.  
Latín 1.º. « de 10 a 11 a. m.  
Geometría y Trigonometría de 9 a 10 a. m.  
Francés 2.º curso de 10 a 11 a. m.  
Física 1.º curso de 11 a 12 a. m.  
Francés 1.º. « de 11 a 12 a. m.  
Historia Universal de 2 a 3 p. m.  
Algebra de 3 a 4 p. m.  
Geografía general de 2 a 3 a. m.  
Física 2.º curso de 2 a 3 p. m.  
Química de 4 a 5 p. m.  
Gramática Castellana de 4 a 5  
Cosmografía de 4 1/2 a 5 1/2 p. m.  
Teneduría de libros de 5 a 6 p. m.  
Dibujo Lineal de 2 a 3 p. m.  
Inglés de 3 a 4 p. m.  
Mercedes, Abril 15 de 1896.  
LA DIRECCION.

## NUEVO TALLER MECANICO

DE

Ernesto Fambrini y C.

Estos acaban de establecer su taller en la calle Alzaga esquina 18 de Julio número 109 frente a lo del Sr. Albin, donde se compone toda clase de máquinas de coser y se hace cualquier pieza que se precise; se remedian máquinas antiguas en último sistema que pueden calzar cualquier aguja y lanzadora; se componen relojes de toda clase. Especialidad en compostura de relojes cronómetros y de carreras contabilidad, repeticiones, barómetros etc. y se componen armas de toda clase; se encarga de componer y armar máquinas Segadoras, Trilladoras y Cortadoras; máquinas a vapor de toda clase; se componen bombas y cajas de música; se hace cualquier pieza que se precisa y todo lo correspondiente al ramo mecánico.

Se funden cualquier pieza de bronce.

ENCUENDAS

## JOYERIA

Relojería y Platería

DE

PEDRO BELTRAMO

CALLE ARTIGAS NÚM. 152

Este antiguo y acreditado establecimiento cuenta siempre con un completo y selecto surtido de novedades en alhajas de oro y plata, relojes de todas clases y de últimos sistemas, como también especialidad en artículos de fantasía de plata con oro, y de composición blanca como para regalos.

Su dueño ha resuelto vender todo su título a precios tan reducidos que mas no se puede, pero al contado; con el propósito de liquidar el negocio y montar a otra altura y a otro régimen.

En dicho establecimiento siempre se compromete a hacer toda clase de obras nuevas, de oro y de plata, composiciones concernientes a los tres, a los dos, y de cajas con música, todo a precios módicos, garantizando todo trabajo que se le confíe.

**NOTA.** Se da un plazo de seis meses para recoger los artículos encargados y composiciones, pasado dicho plazo no se oírán reclamos.

## CARNE y QUINA

El Alimento mas reparador, unido al Tónico mas energico.

## VINO AROUD con QUINA

Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS SOLUBLES DE LA CARNE

CARNE y QUINA son los elementos que entran en la composición de este potente reparador de las fuerzas vitales, de este fortificante por excelencia. De un gusto amablemente agradable, es soberano contra la anemia y el apatamiento, en las catarras y congestiones, contra las diarreas y las afecciones del estómago y los intestinos. Cuando se trata de despertar el apetito, asegurar las digestiones, reparar las fuerzas, enriquecer la sangre, antoriar el organismo y precever la anemia y las debilitaciones provocadas por los calores, no se conoce nada superior al vino de Quina de Aroud.

Per mayor, en París, en casa de J. FERRÉ, farmacien, successeur de DROU, rue Richelieu, 103.

EXIASE al nombre y AROUD

## INJECTION BROU

Higiénica, Infalible y Preservativa

La única que cura los flujos venéneos o crónicos, sin el auxilio de otro medicamento. Se vende en las principales boticas del universo. (Exigir el metodo). 30 años de éxito. París, en casa de J. FERRÉ, pharmacien, successeur de DROU, rue Richelieu, 103.

## GARGANTA

VOZ y BOCA

PASTILLAS DE DETHAN

Recomendadas contra la Mal de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritación que produce el Tétano, y especialmente a los señs. FREDERADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emisión de la voz.

Exigir en el rotulo a Arma

Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

## ANTONIO BATTRO E HIJO

Surtido general en los ramos de Ferrería, Armería y Pinturería. Alambres, hierro para techo, caballo tes, tierra romana y portland.

Talleres de Herreria y carpinteria

Agencia de marcas y señales sistema Elizandía, del específico para sarna «Plumo Grosol» y de específico polvos de Copeu.

CALLE SAN JOSÉ ESQUINA 25 DE MAYO

**PORREZA SANGRE**  
VINO DE BELLINI

Es un vino fortificante, tónico, antineurótico, cura las afecciones nerviosas, las hiebras, Nervos, Palidez, irregularidad de la Circulación de la Sangre, contraindicaciones a los Niños, a las Señoras delicadas y a las Personas debilitadas por la edad, las enfermedades o los excesos.

Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno francés y a Arma de J. FAYARD, Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

## Confiteria "La Sirena"

Habiendo sufrido importantes reformas y surtido suficientemente de todo lo conveniente al ramo la antigua Confiteria del Telegrafo, hoy denominada «La Sirena», teniemos el honor de ofrecerla a nuestras relaciones y al publico en general, en la seguridad de que todos encontrarán en nuestra casa un servicio esmerado y economico, y en cuanto a masas y confituras un surtido especial y siempre fresco estando este ramo a cargo del socio señor Ferrer, inteligente confitero.

Mercedes, Febrero 10 de 1896.

Brillos y Ferrer.

## Donald Mac-Entyre

COMISIONISTA

Se ocupade toda clase de comision y lates como venta de campos, casas, co-ociacion de dinero, compra y venta de animales vacunos, ovinos y yeguarizos.

Encargase tambien del cobro de cuentas, así como de toda comision que se le encomienda para la campaña.

En todas las operaciones que hicier recobrará una módica comision, garantiendo que procederá con la mayor actividad en todo asunto que se le encomendare.

## TIENDA Y ALMACEN

DE

Luis Barbita é hijo

CALLE CERRO LARGO EXTREMO ESTE. Ponepues en conocimiento de nuestras relaciones y el publico en general, que en nuestra casa encontrarán en artículos de primera calidad y a precios hasta el más bajo.

Artículos de ALMACEN. Especialidad en bebidas, de todas clases, etc., etc.

Los pedidos se mandan a domicilio.

## PAPEL WEINS

Soberano remedio para rápida curación de las Afecciones del pecho, Catarrros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de París.

Depósito en todas las Farmacias

PARIS, 31, Rue de Selmo.

## NUEVO TALLER DE PLATERIA

DE

Pedro Wulle

Heabierto al publico un taller de platería en la calle Colon esquina Cerro Largo.

En dicho taller se hacen toda clase de trabajos en oro como en plata, de la manera que lo soliciten, siendo todo garantido ya sea el trabajo como igualmente el material.

Los que tengan composiciones que hacer deben visitar la casa que a buen seguro estarán complacidos por la modestia de los precios.

**ANEMIA HIERRO QUEVENNE DEBILIDAD**

Es el remedio para la anemia, la palidez, la debilidad, la falta de fuerza, la falta de energía, la falta de vitalidad, la falta de actividad, la falta de movimiento, la falta de vida.

Exigir en el rotulo a Arma

Adh. QUEVENNE, Farmaceutico en PARIS

## AVISOS

OJO, MUCHO OJO

PLATEIA Y JOYERIA

DE

LUIS SALVO

270—CALLE SAN JOSÉ—270

En este establecimiento sito en la calle San José contiguo a la Confiteria Oriental, se ha recibido gran cantidad de alhajas de oro, como ser: anillos con y sin ricas piedras, aderezos enteros y medios, rosetas y carabinas etc. etc.

Tambien se hacen buenos trabajos en plata y oro.

Su dueño está dispuesto a vende mucho, pero al barato y al contado.

Con que así a lo de Luis Salvo que saldrán contentos.



## Empresa Fúnebre

DE

VARSI Y RIENZI

Esta empresa avisa al público que si que su tarifa mas modificada, así que encontrará mas ventajas y buen servicio a toda hora del día y de la noche, lo que es en carruajes.

En la cuestion fúnebre, quien compra la caja en la casa, tiene un veinte por ciento de rebaja, y mas todo el ornato para la sala, contando con elegantes colgaduras, espléndido túmulo y candelabros, todo esto último gratis.

Los precios de carros los hay desde \$ 10 hasta 70, a mas de un coche fúnebre gratis para la conduccion de la flores.

## Herreria y Carpinteria del "Porvenir"

DE

PEDRO BATTRO

En este establecimiento, situado en la calle Colon esq. Minas, se hacen toda clase de trabajos concernientes a los ramos arriba indicados; se componen carros, carretas y carruajes, se limpian y componen toda clase de armas y máquinas, y en fin todo trabajo por difícil que sea, el que se interese no tiene mas que ir a dicha casa que será bien atendido.

Se construyen máquinas para molar hormigas de último sistema (2 clases) con su correspondiente fuelle, el que quiera probarlo, recurra a mi casa, que se garantiza como bueno y excelente.

Mercedes, Febrero 21 de 1893

## LIQUIDACION COMPLETA

TALABARTERIA Y LOMILLERIA

Calle San José, contiguo a la Botica

del Aguila

El dueño de este establecimiento teniendo que ausentarse de esta ciudad por motivo de salud ha resuelto poner su casa de comercio en el ramo de Talabarteria y Lomilleria en completa liquidación.

Artículo de diferentes clases y a precios al alcance de los los bolsillos en la actual situacion por que atravessamos. Si alguna persona interesase en comprar todo el establecimiento pueden pasar por el mismo y verse con el dueño.

## LA UNION

EMPRESA TELEFONICA

La Empresa Telefónica La Union, contando con el mas selecto surtido de timbres eléctricos, alarma contra ladrones y demás accesorios, se halla dispuesta a establecer el servicio eléctrico de esta clase en casas particulares, hoteles, clubs, etc., para los cuales su utilidad es incontestable, sus condiciones de baratura, perfeccion del trabajo y durabilidad no admiten competencia.

Tambien se colocan para rayos.

Para más detalles dirigirse a

La Central

## DOMINGO BARRANDEG

Tienda Merceria

Roperia y Almace

Esta acreditada casa pone en conocimiento de su numerosa clientela, que en el publico en general que ha recibido en la capital un variado surtido de novedades de alta novedad, que está dispuesta a dárselos con una gran rebaja de precios.

Mercedes, Mayo 9 de 1895

## Relojeria y Joyeria

"SUIZA"

AUGUSTO GUINAND

Calle Colon 73 próximo a la antigua casa de los Señores Milans y el «Hotel Navarro» frente a la zapateria de D. Martin Echeverry.

Tengo el gusto de avisar a mi numerosa clientela y al publico en general, que acaba de llegar de la capital un grande y variado surtido de alhajas de todas clases de última novedad.

Mensualmente la casa recibe las últimas novedades, tanto en los artículos de Joyeria y Relojeria.

Especialidad en composturas de Relojes de todas clases por mas complicados que sean contando con un surtido completo de piezas de cambio.

Se garante todo trabajo que se haga en este establecimiento.

Augusto Guinand.

## Guia General del Plata

DE LA

Republica Oriental del Uruguay

—O—

Importante publicacion trimestral, en volúmenes de mas de cuatrocientas páginas, autorizada por el Superior Gobierno con fecha 20 de Mayo de 1884, para la mayor exactitud datos los datos relacionados con la índole de esta publicacion, unica en el país y de general interes por su importancia.

Ella, contiene todas las leyes y decretos del gobierno; Almanacs religiosos y de escritorio; Aranceles de escribanos, eclesiásticos, comenterios, correos, carruajes de alquiler, faros, Ferrocarriles, Laboratorios, lanchones, &c. &c.; Guia Administrativa, Comercial, Industrial y profesional de la capital y de todos los Departamentos de la Republica, por orden numérico y alfabético.

Agente en el Departamento de Soria no.

JOSÉ CABANELAS

Calle San José esquina Colon

## BARRACA

Taller de carpinteria y Muebleria

DE

ANDRÉS PAZOS

CALLE MONTVIDEO (PLAZA INDEPENDENCIA)

Surtido de muebles última novedad a precio de fábrica.

Se hace toda clase de trabajos concernientes a los ramos indicados.

Se construyen muebles y se hacen techos de sala, dormitorio etc. a gusto del comprador.

Se compone y se lustra toda clase de muebles a precios sumamente módicos. Para las obras de carpinteria, muebleria y tapiceria cuenta con buenos oficiales, y materiales de primer orden para hacer los trabajos mas sólidos y baratos que en ningún otro taller.

Artículos de construcción general, ventas por mayor y menor, a precios que no admiten competencia.

Especialidad en artículos para albañiles como ser: baldosas de todas clases, cerámicos, tejas, tierra romana, porlan, zinc, mármoles, tablas y ablonos pino, etc. etc. blanco especial, maderas preparadas para piso, tirantes allagias de todas clases se cortan a la medida que se el comprador.

Maderas finas de todas clases, nogal, cedro y caoba.

Se encarga de hacer venir de la capital toda clase de artículos de muebleria y barraca cobrando una módica comision.

Teléfono núm. 58.

## IMPORTANTE AVISO

gran barattilo de Calzado y Talabarteria

MARAGATA

DE

Francisco A. Rodriguez

CALLE ASAMBLEA NÚM. 180

Participo a su numerosa clientela y al publico en general, que acaba de recibir un enorme surtido de calzado y artículos de talabarteria que se propone vender con una gran rebaja de precios, para así contribuir de su parte, al gran sacrificio que impone a todos la actual situacion; no dejen de visitar dicho establecimiento, para conveners a los precios que se al alcance de todos pobres y ricos.

Ventas por mayor y menor.

MERCEDES R. O.

Teléfono Núm. 8.

## Alfala en tardos

En la casa de comercio de Vicent Orcoyon cita en la calle Alzaga esquina a la de Uruguay, se encuentra depositada una cantidad de alfalfa en tardos para vender, su precio en fardos de 100 kilos.

Se garante su calidad, para convencerse ocurran a dicha casa que se convencerán.

Marzo 20 de 1895.